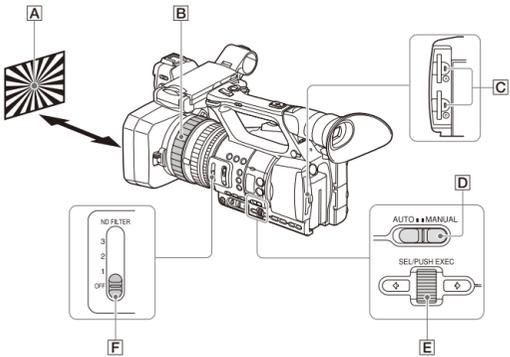
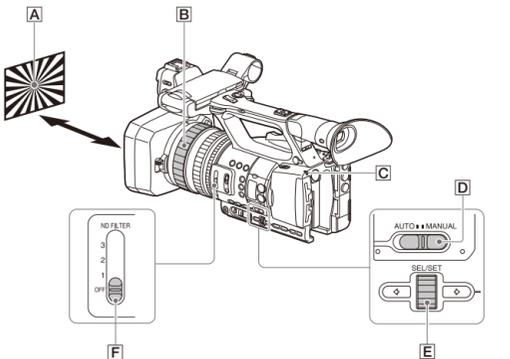


**HXR-NX3**



**HXR-NX5R**



©2017 Sony Corporation Printed in Japan 4-698-072-11(1) 4698072110

**English**

**FLANGE BACK Instruction Manual**

Your camcorder has been upgraded to add support for new functions. This document describes how to use the functions added with "HXR-NX3-series Ver. 2.10" and "HXR-NX5R-series Ver. 1.10." Refer also to the Operating Guide for the camcorder.

**Flange Back Adjustment Method**

**■ Preparation**

Always perform the following preparation before adjustment.

- Remove attachments, such as a conversion lens.
- Set to normal shooting mode.
- Set the marker display to ON, and display the center marker on the screen.
- Place a flange back adjustment chart **A** (A3 size is recommended) about 2 m (6 ft) from the camcorder. Print the "FB\_Adj\_chart.pdf" flange back adjustment chart, included on the supplied CD-ROM or with the update firmware downloaded from the web site, on A3 size paper.
- Set the zoom to the telephoto side, and align the center of the flange back adjustment chart **A** with the center marker on the screen.
- Set the recording format to [1080/60p], [1080/50p], [1080/60i], or [1080/50i].
- Set the AUTO/MANUAL switch **D** to MANUAL, and set the shutter speed, gain, and iris to the following settings.
  - Set the shutter speed to AUTO.
  - Set the gain to [0dB].
  - Set the zoom to the wide angle side, and set the iris to [F1.6] (open).
- Adjust the light level to an appropriate level using the ND FILTER switch **F**.

When you finish the preparation, perform the following automatic adjustment or manual adjustment.

**■ Adjusting Automatically**

- 1 Select **⏏** (CAMERA SET) menu → [FLANGE BACK] → [AUTO ADJUST].
- 2 Check the messages displayed on the screen, select [OK] or [YES] as required using the SEL/PUSH EXEC dial **E** (HXR-NX3) or SEL/SET dial **E** (HXR-NX5R), and press the dial to confirm. Flange back adjustment begins, and "Executing..." is displayed on the screen. When the adjustment is finished, "Completed." is displayed on the screen.
- 3 Confirm the message display, then turn off the camcorder. Do not remove the battery pack or disconnect the AC adaptor until the following lamp is completely turned off. If the battery pack is removed or the AC adaptor is disconnected while the lamp is blinking, the adjustment result will not be applied.
  - HXR-NX3: Memory card access lamp **C**
  - HXR-NX5R: POWER lamp **C**
- 4 Check that the lamp is completely turned off, and then turn on the camcorder.
- 5 Check that the adjustment has been applied on the screen or on a monitor.

**🔔 Note**

If the adjustment is not successful, "Could not adjust." is displayed on the screen. Check the preparatory steps before adjustment, and then perform the adjustment again.

**🔔 Tips**

- Check the following items if the adjustment is not successful.
  - Check that the brightness of the flange back adjustment chart is appropriate.
  - Check that the flange back adjustment chart is not too close or too far away.
  - Check that steps in "Preparation" were performed correctly.
  - Check that there are no bright objects, such as lights, reflected in the camera image.
  - Check that the ND FILTER switch is set to an appropriate position.

**■ Adjusting Manually**

- 1 Select **⏏** (CAMERA SET) menu → [FLANGE BACK] → [MANUAL ADJUST].
- 2 Check the messages displayed on the screen, select [OK] or [YES] as required using the SEL/PUSH EXEC dial **E** (HXR-NX3) or SEL/SET dial **E** (HXR-NX5R), and press the dial to confirm. Flange back adjustment begins, and the camcorder zooms automatically to the first adjustment position. There are seven adjustment positions.
  - 3 At each adjustment position (zooming stops), turn the focus ring **B** to adjust the focus, and press the SEL/PUSH EXEC dial **E** (HXR-NX3) or SEL/SET dial **E** (HXR-NX5R). The camcorder automatically zooms to the next adjustment position.
  - 4 Repeat step **3** for all adjustment positions. When all adjustments are finished, "Completed." is displayed on the screen.
  - 5 Confirm the message display, then turn off the camcorder. Do not remove the battery pack or disconnect the AC adaptor until the following lamp is completely turned off. If the battery pack is removed or the AC adaptor is disconnected while the lamp is blinking, the adjustment result will not be applied.
    - HXR-NX3: Memory card access lamp **C**
    - HXR-NX5R: POWER lamp **C**
  - 6 Check that the lamp is completely turned off, and then turn on the camcorder.
  - 7 Check that the adjustment has been applied on the screen or on a monitor.

**🔔 Note**

If the adjustment is not successful, "Could not adjust." is displayed on the screen. Check the preparatory steps before adjustment, and then perform the adjustment again.

**Français**

**Mode d'emploi du FLANGE BACK**

Votre caméscope a été mis à niveau afin de vous permettre d'utiliser les nouvelles fonctions. Ce document décrit l'utilisation des fonctions ajoutées à la « Série HXR-NX3 Ver. 2.10 » et la « Série HXR-NX5R Ver. 1.10. » Consultez également le mode d'emploi de votre caméscope.

**Méthode d'ajustement arrière de la collerette**

**■ Préparatifs**

- Effectuez toujours les préparatifs avant l'ajustement.
- Retirez les accessoires, comme un objectif de conversion.
- Réglez sur le mode de prise de vue normal.
- Réglez l'affichage de repère sur ON, et affichez le repère central sur l'écran.
- Placez le modèle d'ajustement arrière de la collerette **A** (format A3 recommandé) à environ 2 m (6 pi) du caméscope. Imprimez le modèle d'ajustement arrière de la collerette « FB\_Adj\_chart.pdf », inclus sur le CD-ROM fourni ou le micrologiciel de mise à jour téléchargé du site Web, sur du papier au format A3.
- Réglez le zoom sur le téléobjectif, et alignez le centre du modèle d'ajustement arrière de la collerette **A** avec le repère central de l'écran.
- Réglez le format d'enregistrement sur [1080/60p], [1080/50p], [1080/60i] ou [1080/50i].
- Réglez le commutateur AUTO/MANUAL **D** sur MANUAL, et réglez la vitesse d'obturation, le gain et le diaphragme sur les réglages suivants.
  - Réglez la vitesse d'obturation sur AUTO.
  - Réglez le gain sur [0dB].
  - Réglez le zoom sur grand angle, et réglez le diaphragme sur [F1.6] (ouvert).
- Ajustez le niveau de lumière sur un niveau approprié à l'aide du commutateur ND FILTER **F**.

Une fois les préparatifs terminés, effectuez l'ajustement automatique ou l'ajustement manuel suivant.

**■ Ajustement automatique**

- 1 électionnez le menu (CAMERA SET) **⏏** → [FLANGE BACK] → [AUTO ADJUST].
- 2 Vérifiez les messages affichés sur l'écran, sélectionnez [OK] ou [YES] selon le besoin à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) ou la molette SEL/SET **E** (HXR-NX5R), et appuyez sur la molette pour confirmer. L'ajustement arrière de la collerette commence et « Executing... » s'affiche sur l'écran. Une fois l'ajustement terminé, « Completed. » s'affiche sur l'écran.
- 3 Confirmez l'affichage du message puis mettez le caméscope hors tension. Ne retirez pas la batterie et ne débranchez pas l'adaptateur secteur avant que le témoin suivant ne soit complètement éteint. Si la batterie est retirée ou si l'adaptateur secteur est débranché pendant que le témoin clignote, l'ajustement ne sera pas appliqué.
  - HXR-NX3 : Témoin d'accès de carte mémoire **C**
  - HXR-NX5R : Témoin POWER **C**
- 4 Vérifiez que le témoin est complètement éteint puis mettez le caméscope à nouveau sous tension.
- 5 Vérifiez que l'ajustement a été appliqué sur l'écran ou sur un moniteur.

**🔔 Remarque**

Si l'ajustement n'a pas réussi, « Could not adjust. » s'affiche sur l'écran. Vérifiez les étapes préparatoires à l'ajustement puis effectuez à nouveau l'ajustement.

**🔔 Conseils**

- Vérifiez les éléments suivants si l'ajustement n'a pas réussi.
  - Vérifiez que la luminosité du modèle d'ajustement arrière de la collerette est approprié.
  - Vérifiez que le modèle d'ajustement arrière de la collerette n'est pas trop rapproché ou trop éloigné.
  - Vérifiez que les étapes dans « Préparatifs » ont été effectués correctement.
  - Vérifiez qu'aucun objet lumineux, par exemple des éclairages, n'est réfléchi dans l'image de caméra.
  - Vérifiez que le commutateur ND FILTER est réglé sur une position correcte.

**■ Réglage manuel**

- 1 Sélectionnez le menu **⏏** (CAMERA SET) → [FLANGE BACK] → [MANUAL ADJUST].
- 2 Vérifiez les messages affichés sur l'écran, sélectionnez [OK] ou [YES] selon le besoin à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) ou la molette SEL/SET **E** (HXR-NX5R), et appuyez sur la molette pour confirmer. L'ajustement arrière de la collerette commence, et le caméscope fait automatiquement un zoom sur la première position de réglage. Il existe sept positions de réglage.
  - 3 À chaque position de réglage (arrêts de zoom), tournez la bague de mise au point **B** pour ajuster la mise au point, et appuyez sur la molette SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) ou la molette SEL/SET **E** (HXR-NX5R). Le caméscope fait automatiquement un zoom sur la position de réglage suivante.
  - 4 Répétez l'étape **3** pour toutes les positions d'ajustement. Une fois tous les ajustements terminés, « Completed. » s'affiche sur l'écran.
  - 5 Confirmez l'affichage du message puis mettez le caméscope hors tension. Ne retirez pas la batterie et ne débranchez pas l'adaptateur secteur avant que le témoin suivant ne soit complètement éteint. Si la batterie est retirée ou si l'adaptateur secteur est débranché pendant que le témoin clignote, l'ajustement ne sera pas appliqué.
    - HXR-NX3 : Témoin d'accès de carte mémoire **C**
    - HXR-NX5R : Témoin POWER **C**
  - 6 Vérifiez que le témoin est complètement éteint puis mettez le caméscope à nouveau sous tension.
  - 7 Vérifiez que l'ajustement a été appliqué sur l'écran ou sur un moniteur.

**🔔 Remarque**

Si l'ajustement n'a pas réussi, « Could not adjust. » s'affiche sur l'écran. Vérifiez les étapes préparatoires à l'ajustement puis effectuez à nouveau l'ajustement.

**Deutsch**

**FLANGE BACK-Bedienungsanleitung**

Ihr Camcorder wurde aktualisiert und unterstützt jetzt neue Funktionen. Dieses Dokument beschreibt die Verwendung der mit „HXR-NX3-Serie Version 2.10“ und „HXR-NX5R-Serie Version 1.10“ hinzugefügten Funktionen. Ziehen Sie auch die Bedienungsanleitung des Camcorders zurate.

**Vorgehensweise zur Einstellung des Auflagemaßes**

**■ Vorbereitung**

- Führen Sie stets die folgenden vorbereitenden Schritte aus, ehe Sie die Einstellungen vornehmen.
- Entfernen Sie alle angebrachten Zubehörteile wie z. B. Konvertierungslinsen.
- Schalten Sie den Camcorder in den normalen Aufnahmemodus.
- Stellen Sie die Markierungsanzeige auf ON und zeigen Sie die Mittenmarkierung auf dem Bildschirm an.
- Positionieren Sie in ca. 2 m Entfernung vom Camcorder eine Auflagemaß-Einstellungskarte **A** (empfohlenes Format: A3). Drucken Sie die auf der mitgelieferten CD-ROM enthaltene oder mit dem Firmware-Update von der Webseite heruntergeladene Datei „FB\_Adj\_chart.pdf“ mit dem Auflagemaß-Einstellungsmuster auf Papier im Format A3 aus.
- Stellen Sie den Zoom in die Teleposition und richten Sie das Zentrum der Auflagemaß-Einstellungskarte **A** an der Mittenmarkierung auf dem Bildschirm aus.
- Stellen Sie das Aufzeichnungsformat auf [1080/60p], [1080/50p], [1080/60i] oder [1080/50i] ein.
- Stellen Sie den Schalter AUTO/MANUAL **D** auf MANUAL und stellen Sie Verschlusszeit, Verstärkung und Blende folgendermaßen ein.
  - Stellen Sie die Verschlusszeit auf AUTO.
  - Stellen Sie die Verstärkung auf [0dB].
  - Stellen Sie den Zoom in die Weitwinkelposition und die Blende auf [F1.6] (offen).
- Stellen Sie mit dem Schalter ND FILTER **F** die Helligkeit auf einen geeigneten Wert ein.

Führen Sie nach dem Abschluss der Vorbereitungen automatisch oder manuell die folgende Einstellung durch.

**■ Automatische Einstellung**

- 1 Wählen Sie im Menü **⏏** (CAMERA SET) → [FLANGE BACK] → [AUTO ADJUST].
- 2 Überprüfen Sie die Meldung auf dem Bildschirm, wählen Sie nach Bedarf mit dem Regler SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) oder SEL/SET **E** (HXR-NX5R) die Option [OK] oder [YES] und drücken Sie zur Bestätigung den Regler. Die Einstellung des Auflagemaßes wird gestartet und die Meldung „Executing...“ wird angezeigt. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, wird die Meldung „Completed.“ angezeigt.
- 3 Bestätigen Sie die angezeigte Meldung und schalten Sie den Camcorder aus. Belassen Sie den Batteriesatz bzw. das Netzteil stets so lange am Gerät, bis die folgende LED vollständig erloschen ist. Wenn der Akku oder das Netzteil vom Gerät getrennt wird, während die LED blinkt, wird das Ergebnis der Einstellung nicht übernommen.
  - HXR-NX3: Speicherkarten-Zugriffsanzeige **C**
  - HXR-NX5R: LED POWER **C**
- 4 Stellen Sie sicher, dass die LED vollständig erloschen ist, und schalten Sie dann den Camcorder aus.
- 5 Überprüfen Sie auf dem Bildschirm oder einem Monitor, dass die Einstellung übernommen wurde.

**🔔 Hinweis**

Wenn die Einstellung nicht erfolgreich abgeschlossen wird, wird die Meldung „Could not adjust.“ angezeigt. Überprüfen Sie die vorbereitenden Schritte für die Anpassung und führen Sie dann die Einstellung erneut durch.

**🔔 Tipps**

- Wenn die Einstellung fehlschlägt, überprüfen Sie die folgenden Punkte.
  - Stellen Sie die geeignete Beleuchtung der Auflagemaß-Einstellungskarte sicher.
  - Stellen Sie sicher, dass die Auflagemaß-Einstellungskarte sich nicht zu nahe am Camcorder oder zu weit entfernt von diesem befindet.
  - Stellen Sie sicher, dass die in „Vorbereitung“ angegebenen Schritte ordnungsgemäß ausgeführt wurden.
  - Stellen Sie sicher, dass sich im Kamerabild keine hellen Objekte wie zum Beispiel Lampen befinden.
  - Stellen Sie sicher, dass der Schalter ND Filter in einer geeigneten Position steht.

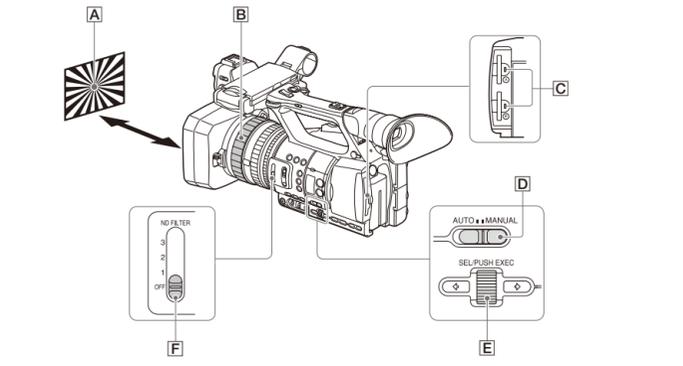
**■ Manuelle Einstellung**

- 1 Wählen Sie im Menü **⏏** (CAMERA SET) → [FLANGE BACK] → [MANUAL ADJUST].
- 2 Überprüfen Sie die Meldungen auf dem Bildschirm, wählen Sie nach Bedarf mit dem Regler SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) oder SEL/SET **E** (HXR-NX5R) die Option [OK] oder [YES] und drücken Sie zur Bestätigung den Regler. Die Einstellung des Auflagemaßes wird gestartet und der Camcorder zoomt automatisch in die erste Einstellungsposition. Es gibt sieben Einstellungspositionen.
- 3 Stellen Sie an jeder Einstellungsposition (Zoom-Stopp) mit dem Fokusring **B** scharf und drücken Sie den Regler SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) oder SEL/SET **E** (HXR-NX5R). Der Camcorder zoomt automatisch in die nächste Einstellungsposition.
- 4 Wiederholen Sie Schritt **3** für alle Einstellungspositionen. Wenn alle Einstellungen abgeschlossen sind, wird die Meldung „Completed.“ angezeigt.
- 5 Bestätigen Sie die angezeigte Meldung und schalten Sie den Camcorder aus. Belassen Sie den Batteriesatz bzw. das Netzteil stets so lange am Gerät, bis die folgende LED vollständig erloschen ist. Wenn der Akku oder das Netzteil vom Gerät getrennt wird, während die LED blinkt, wird das Ergebnis der Einstellung nicht übernommen.
  - HXR-NX3: Speicherkarten-Zugriffsanzeige **C**
  - HXR-NX5R: LED POWER **C**
- 6 Stellen Sie sicher, dass die LED vollständig erloschen ist, und schalten Sie dann den Camcorder aus.
- 7 Überprüfen Sie auf dem Bildschirm oder einem Monitor, dass die Einstellung übernommen wurde.

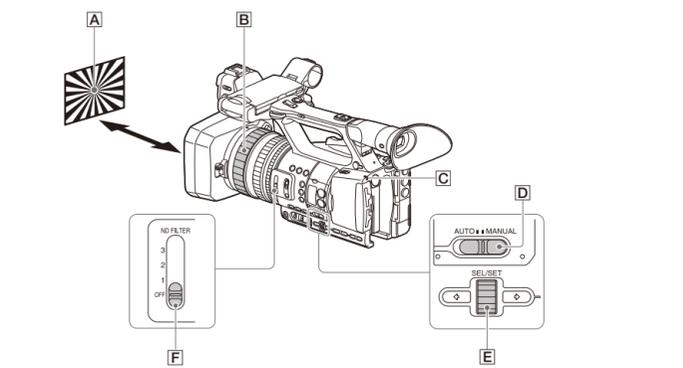
**🔔 Hinweis**

Wenn die Einstellung nicht erfolgreich abgeschlossen wird, wird die Meldung „Could not adjust.“ angezeigt. Überprüfen Sie die vorbereitenden Schritte für die Anpassung und führen Sie dann die Einstellung erneut durch.

## HXR-NX3



### HXR-NX5R



#### Italiano

## Manuale di istruzioni FLANGE BACK

La videocamera è stata aggiornata per aggiungere supporto a nuove funzioni. Questo documento descrive come utilizzare le funzioni aggiunte con "HXR-NX3-series Ver. 2.10" e "HXR-NX5R-series Ver. 1.10". Fare riferimento al Manuale delle istruzioni della videocamera.

#### Metodo per la regolazione della lunghezza focale di flangia

##### ■ Operazioni preliminari

Prima di procedere con la regolazione, è necessario eseguire le operazioni preliminari descritte di seguito.

- Rimuovere gli accessori, ad esempio il convertitore eventualmente montato.
- Impostare la modalità di ripresa normale.
- Impostare la visualizzazione dei marcatori su ON e visualizzare il marcatore centrale sullo schermo.
- Collocare il grafico per la regolazione della lunghezza focale di flangia **A** (si raccomanda utilizzare un formato A3) a circa 2 m dalla videocamera.

- Stampare su un foglio A3 il grafico per la regolazione della lunghezza focale di flangia "FB\_Adj\_chart.pdf", incluso sul CD-ROM fornito o compreso nel firmware di aggiornamento scaricato dal sito Web.
- Ruotare lo zoom fino a raggiungere la posizione massima di teleobiettivo ed allineare il centro del grafico per la regolazione della lunghezza focale di flangia **A** con l'indicatore del centro dello schermo.
- Impostare il formato di registrazione su [1080/60p], [1080/50p], [1080/60i] o [1080/50i].
- Impostare il selettore AUTO/MANUAL **D** su MANUAL e impostare velocità di otturazione, guadagno e diaframma sui seguenti valori:
  - Impostare la velocità dell'otturatore su AUTO.
  - Impostare il guadagno su [0dB].
  - Impostare lo zoom sul valore massimo di grandangolo e impostare il diaframma su [F1.6] (aperto).
- Regolare il livello di illuminazione su un valore adeguato utilizzando il selettore ND FILTER **F**.

Dopo aver completato queste operazioni preliminari, eseguire la regolazione manuale o automatica come descritto di seguito.

##### ■ Regolazione automatica

- Selezionare menu **☷** (CAMERA SET) → [FLANGE BACK] → [AUTO ADJUST].
- Controllare i messaggi visualizzati a schermo, selezionare [OK] o [YES] secondo il caso utilizzando la manopola SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) o la manopola SEL/SET **E** (HXR-NX5R), quindi premere la manopola per confermare.

La regolazione della lunghezza focale di flangia ha inizio e lo schermo visualizza il messaggio "Executing...".

Al termine della regolazione, lo schermo visualizza il messaggio "Completed".

**3** Confermare il messaggio e spegnere la videocamera.

Non rimuovere il blocco batteria o scollegare l'adattatore CA fino a che non si sia completamente spento l'indicatore indicato di seguito. Se il blocco batteria viene rimosso o se l'adattatore CA viene scollegato mentre l'indicatore lampeggia, la regolazione non verrà applicata.

- HXR-NX3: Indicatore di accesso alla scheda di memoria **C**
- HXR-NX5R: Indicatore POWER **C**

**4** Controllare che l'indicatore sia completamente spento e quindi accendere la videocamera.

**5** Controllare sullo schermo o su un monitor esterno che la regolazione sia stata correttamente applicata.

##### ● Nota

Se la regolazione non riesce, lo schermo visualizza il messaggio "Could not adjust". Controllare le operazioni preliminari e quindi eseguire nuovamente la regolazione.

##### ☞ Suggerimenti

Se la regolazione non riesce correttamente, controllare i seguenti punti:

- Controllare che la luminosità del grafico di regolazione della lunghezza focale di flangia sia sufficiente.
- Controllare che il grafico di regolazione della lunghezza focale di flangia non si trovi troppo vicino o troppo lontano dalla videocamera.
- Controllare che tutti i passi delle "Operazioni preliminari" siano stati eseguiti correttamente.
- Controllare che non vi siano oggetti luminosi o luci riflessi nell'immagine della videocamera.
- Controllare che il selettore ND FILTER si trovi su una posizione appropriata.

#### ■ Regolazione manuale

**1** Selezionare menu **☷** (CAMERA SET) → [FLANGE BACK] → [MANUAL ADJUST].

**2** Controllare i messaggi visualizzati a schermo, selezionare [OK] o [YES] secondo il caso utilizzando la manopola SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) o la manopola SEL/SET **E** (HXR-NX5R), quindi premere la manopola per confermare.

La regolazione della lunghezza focale di flangia ha inizio e lo zoom della videocamera si sposta automaticamente nella prima posizione di regolazione. Sono presenti sette posizioni di regolazione.

**3** Ad ogni posizione di regolazione lo zoom si arresta. Ruotare la ghiera di messa a fuoco **B** per mettere a fuoco l'immagine e premere la manopola SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) o la manopola SEL/SET **E** (HXR-NX5R).

Lo zoom della videocamera si sposta automaticamente sulla posizione successiva.

**4** Ripetere il passo **3** per tutte le posizioni di regolazione.

Al termine delle regolazioni, lo schermo visualizza il messaggio "Completed".

**5** Confermare il messaggio e spegnere la videocamera.

Non rimuovere il blocco batteria o scollegare l'adattatore CA fino a che non si sia completamente spento l'indicatore indicato di seguito. Se il blocco batteria viene rimosso o se l'adattatore CA viene scollegato mentre l'indicatore lampeggia, la regolazione non verrà applicata.

- HXR-NX3: Indicatore di accesso alla scheda di memoria **C**

- HXR-NX5R: Indicatore POWER **C**

**6** Controllare che l'indicatore sia completamente spento e quindi accendere la videocamera.

**7** Controllare sullo schermo o su un monitor esterno che la regolazione sia stata correttamente applicata.

##### ● Nota

Se la regolazione non riesce, lo schermo visualizza il messaggio "Could not adjust". Controllare le operazioni preliminari e quindi eseguire nuovamente la regolazione.

#### Español

## Manual de instrucciones de FLANGE BACK

Su videocámara se ha actualizado y ahora es compatible con nuevas funciones. En este documento se describe cómo utilizar las funciones añadidas con la "serie HXR-NX3 Ver. 2.10" y la "serie HXR-NX5R ver. 1.10". Consulte también el manual de instrucciones de la videocámara.

#### Método de ajuste de la distancia focal posterior

##### ■ Preparación

Lleve siempre a cabo los siguientes preparativos antes de realizar el ajuste.

- Retire los accesorios, como el objetivo de conversión.
- Ajuste la videocámara en el modo de disparo normal.
- Ajuste la visualización de marcadores en ON y muestre el marcadore central en la pantalla.
- Coloque una tabla de ajuste de la distancia focal posterior **A** (se recomienda el tamaño A3) aproximadamente a 2 m de la videocámara.
- Imprima la tabla de ajuste de la distancia focal posterior "FB\_Adj\_chart.pdf", incluida en el CD-ROM suministrado o con el firmware de actualización descargado desde el sitio web, en papel de tamaño A3.
- Ajuste el zoom en el lado del teleobjetivo y alinee el centro de la tabla de ajuste de la distancia focal posterior **A** con el marcadore central en la pantalla.
- Ajuste el formato de grabación en [1080/60p], [1080/50p], [1080/60i] o [1080/50i].
- Ajuste el interruptor AUTO/MANUAL **D** en MANUAL y la velocidad de obturación, la ganancia y el iris en los siguientes valores.
  - Ajuste la velocidad de obturación en AUTO.
  - Ajuste la ganancia en [0dB].
  - Ajuste el zoom en el lado del gran angular y el iris en [F1.6] (abierto).
- Ajuste la luz en un nivel apropiado mediante el interruptor ND FILTER **F**.

Cuando finalice la preparación, lleve a cabo el siguiente ajuste automático o manual.

##### ■ Ajuste automático

**1** Seleccione el menú **☷** (CAMERA SET) → [FLANGE BACK] → [AUTO ADJUST].

**2** Compruebe los mensajes que se muestran en la pantalla, seleccione [OK] o [YES] según sea necesario mediante el selector SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) o el selector SEL/SET **E** (HXR-NX5R) y pulse el selector para confirmar.

Comienza el ajuste de la distancia focal posterior y aparece "Executing..." en la pantalla.

Una vez finalizado el ajuste, aparece "Completed." en la pantalla.

**3** Confirme la visualización del mensaje y, a continuación, apague la videocámara.

No retire la batería ni desconecte el adaptador de CA hasta que se apague totalmente el siguiente indicador. Si se retira la batería o se desconecta el adaptador de CA mientras está parpadeando el indicador, no se aplicará el resultado del ajuste.

- HXR-NX3: indicador de acceso de la tarjeta de memoria **C**
- HXR-NX5R: indicador POWER **C**

**4** Compruebe que el indicador está totalmente apagado y, a continuación, encienda la videocámara.

**5** Compruebe que se ha aplicado el ajuste en la pantalla o en un monitor.

##### ● Nota

Si el ajuste no se realiza correctamente, aparecerá "Could not adjust." en la pantalla. Revise los pasos preparatorios previos al ajuste y, a continuación, vuelva a realizar dicho ajuste.

##### ☞ Consejos

Si el ajuste no se ha realizado correctamente, compruebe los siguientes elementos.

- Compruebe que el brillo de la tabla de ajuste de la distancia focal posterior es adecuado.
- Compruebe que la tabla de ajuste de la distancia focal posterior no está demasiado cerca ni demasiado lejos.
- Compruebe que los pasos de "Preparación" se llevaron a cabo correctamente.
- Compruebe que no hay objetos brillantes, como luces, reflejados en la imagen de la cámara.
- Compruebe que el interruptor ND FILTER está ajustado en la posición adecuada.

#### ■ Ajuste manual

**1** Seleccione el menú **☷** (CAMERA SET) → [FLANGE BACK] → [MANUAL ADJUST].

**2** Compruebe los mensajes que se muestran en la pantalla, seleccione [OK] o [YES] según sea necesario mediante el selector SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) o el selector SEL/SET **E** (HXR-NX5R) y pulse el selector para confirmar.

Comienza el ajuste de la distancia focal posterior y la videocámara hace zoom de forma automática en la primera posición de ajuste. Hay siete posiciones de ajuste.

**3** En cada posición de ajuste (pasos de zoom), gire el anillo de enfoque **B** para ajustar el enfoque y pulse el selector SEL/PUSH EXEC **E** (HXR-NX3) o el selector SEL/SET **E** (HXR-NX5R).

La videocámara hace zoom de forma automática hasta la próxima posición de ajuste.

**4** Repita el paso **3** para todas las posiciones de ajuste.

Una vez finalizados todos los ajustes, aparece "Completed." en la pantalla.

**5** Confirme la visualización del mensaje y, a continuación, apague la videocámara.

No retire la batería ni desconecte el adaptador de CA hasta que se apague totalmente el siguiente indicador. Si se retira la batería o se desconecta el adaptador de CA mientras está parpadeando el indicador, no se aplicará el resultado del ajuste.

- HXR-NX3: indicador de acceso de la tarjeta de memoria **C**

- HXR-NX5R: indicador POWER **C**

**6** Compruebe que el indicador está totalmente apagado y, a continuación, encienda la videocámara.

**7** Compruebe que se ha aplicado el ajuste en la pantalla o en un monitor.

##### ● Nota

Si el ajuste no se realiza correctamente, aparecerá "Could not adjust." en la pantalla. Revise los pasos preparatorios previos al ajuste y, a continuación, vuelva a realizar dicho ajuste.

#### 中文

## FLANGE BACK 说明书

摄录一体机已升级，增加了对新功能的支持。本文档介绍了如何使用“HXR-NX3 系列 2.10 版”和“HXR-NX5R 系列 1.10 版”中增加的功能。另请参阅摄录一体机的操作指南。

#### 凸缘衬圈调整方法

##### ■ 准备工作

在调整前，务必做好下列准备工作。

- 取下附件，如转换镜头。
- 设为正常拍摄模式。
- 将标记显示设为“开”，并在屏幕上显示中心标记。
- 在离摄像机约 2 m 处放置凸缘衬圈调整图 **A**（建议使用 A3 尺寸）。在 A3 尺寸的纸张上打印随附 CD-ROM 中包含的"FB\_Adj\_chart.pdf"凸缘衬圈调整图，或从网站下载的更新附件中包含的图。
- 将变焦设为长焦镜头，使凸缘衬圈调整图的中心 **A** 对准屏幕的中心标记。
- 将录制格式设为 [1080/60p]、[1080/50p]、[1080/60i] 或 [1080/50i]。
- 将 AUTO/MANUAL 开关 **D** 设为 MANUAL，将快门速度、增益和光圈设为下列设置。
  - 将快门速度设为 AUTO。
  - 将增益设为 [0dB]。
  - 将变焦设为广角镜头，然后将光圈设为 [F1.6]（开）。
- 使用 ND FILTER 开关 **F** 将亮度级别设为适当水平。

准备工作完成后，执行下列自动调整或手动调整。

##### ■ 自动调整

**1** 选择 **☷**（摄像机设定）菜单 → [FLANGE BACK] → [自动调整]。

**2** 查看屏幕上显示的消息，根据需要使 SEL/PUSH EXEC 拨盘 **E**（HXR-NX3）或 SEL/SET 拨盘 **E**（HXR-NX5R）选择 [OK] 或 [是]，然后按下拨盘进行确认。此时会开始调整凸缘衬圈，屏幕上会显示“执行中...”。调整结束后，屏幕上会显示“完成”。

**3** 确认消息显示，然后关闭摄录一体机。

在下列指示灯完全熄灭之前，请勿取出电池或断开交流适配器。如果在指示灯仍然闪烁时取出电池或断开交流适配器，则调整结果不会应用。

- HXR-NX3：存储卡存取指示灯 **C**
- HXR-NX5R：POWER 指示灯 **C**

**4** 确认指示灯已完全熄灭，然后关闭摄录一体机。

**5** 在屏幕或监视器中确认已应用调整。

##### ☞ 注意

如果调整未成功，屏幕上会显示“无法调整。”请在调整前检查准备步骤，然后再次执行调整。

##### ☞ 提示

如果调整未成功，请检查下列项目。

- 检查凸缘衬圈调整图的亮度是否合适。
- 检查凸缘衬圈调整图是否太远或太近。
- 检查是否正确执行了“准备工作”中的步骤。
- 检查摄像机图像中是否有反光的明亮物体（如灯光）。
- 检查 ND FILTER 开关是否设置到合适的位置。

#### ■ 手动调整

**1** 选择 **☷**（摄像机设定）菜单 → [FLANGE BACK] → [手动调整]。

**2** 查看屏幕上显示的消息，根据需要使 SEL/PUSH EXEC 拨盘 **E**（HXR-NX3）或 SEL/SET 拨盘 **E**（HXR-NX5R）选择 [OK] 或 [是]，然后按下拨盘进行确认。

此时会开始调整凸缘衬圈，摄录一体机会自动变焦到第一个调整位置。一共有 7 个调整位置。

**3** 在每个调整位置（变焦停止）转动对焦环 **B** 调整对焦，然后按下 SEL/PUSH EXEC 拨盘 **E**（HXR-NX3）或 SEL/SET 拨盘 **E**（HXR-NX5R）。

摄录一体机会自动变焦到下一个调整位置。

**4** 对所有调整位置重复执行步骤 **3**。

完成所有调整后，屏幕上会显示“完成”。

**5** 确认消息显示，然后关闭摄录一体机。

在下列指示灯完全熄灭之前，请勿取出电池或断开交流适配器。如果在指示灯仍然闪烁时取出电池或断开交流适配器，则调整结果不会应用。

- HXR-NX3：存储卡存取指示灯 **C**

- HXR-NX5R：POWER 指示灯 **C**

**6** 确认指示灯已完全熄灭，然后关闭摄录一体机。

**7** 在屏幕或监视器中确认已应用调整。

##### ☞ 注意

如果调整未成功，屏幕上会显示“无法调整。”请在调整前检查准备步骤，然后再次执行调整。